

# LE KLINT

## SWIRL 1311/1312/1313

### Vejledning for

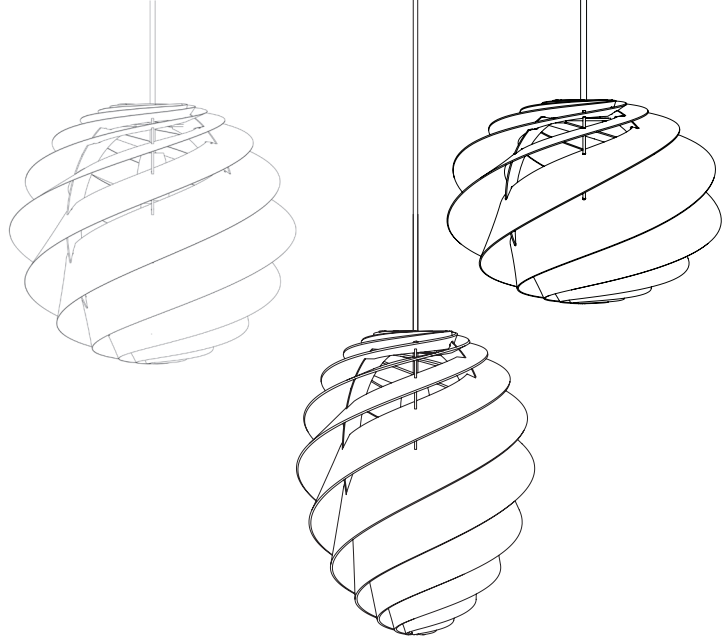
LE KLINT - 1311/1312/1313

Materiale: Lameller i plast  
Ophæng i klar akryl

### Instruction for

LE KLINT - 1311/1312/1313

Material: Lamellae in plastic  
Suspension of clear acrylic



### INDHOLD

- Håndmonteret lameller i ren plast monteret på stativ i klar akryl, el-ophæng med hvid plastledning.
- Instruktion omhandlende udpakning, montage og vedligeholdelse.

### CONTENTS

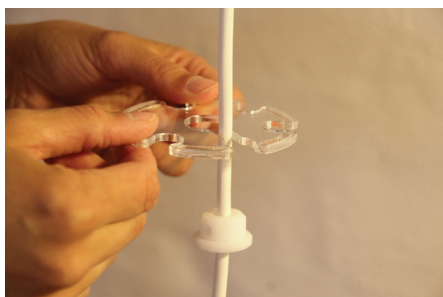
- Hand-mounted lamellae in pure plastic, fitted on a frame in acrylic, elec. hang-up with white plastic cord.
- Instructions for unpacking, fitting, and maintenance.

### UDPAKNING OG MONTAGE

- Fjern de øverste luftpuder.
- Træk herefter pap-indlægget op via håndtagene i hver side og stil det fra dig på en plan overflade.
- Udpak el-ophæng, men lad lampen stå i indlægget indtil den kan hænges op.
- El-ophænget hænges op og monteres med en lyskilde.
- Nu skal selve lampen hænges op, følg nedenstående vejledning trin 1-3.

### UNPACKING AND ASSEMBLY

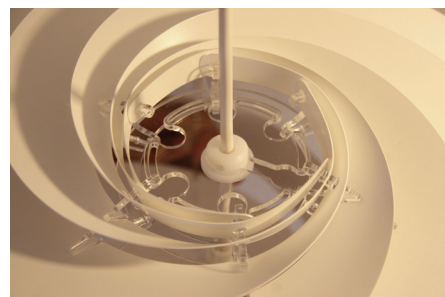
- Remove the top air cushions.
- Then pull the cardboard support up by the handles on each side and place it aside on a level surface.
- Unpack the elec. hang-up, but let the lamp stay in the support until it can be hung.
- The elec. hang-up is hung and fitted with a light source.
- Now the lamp itself can be hanged, follow the instructions below steps 1-3.



1. Montér ophængs-skiven på ledningen, gennem slidsen, lad den hvile på ophængslåsen
1. Mount the plate on the cord through the slot, let it rest on the suspension lock.



2. Lampen skal nu monteres, tag kun fat i selve akryl stativet når du håndterer den.
2. The lamp can now be installed, only grab the acrylic frame when handling it.



3. Lampen føres op om lyskilde og ophæng. De små buer i skiven giver plads til de små gribearme på selve lampen.
3. The lamp is slipped onto the lamp and suspension. The small arches in the plate leaves room for the gripper arms on the lamp itself.

### VEDLIGEHOOLD

Lampen holdes ren ved aftørring med blød klud eller støvbørste. alternativt en hårdt opvredet klud for at fjerne mærker/pletter.

### MAINTENANCE

The lamp is kept clean by wiping with a soft cloth and dust brush, alternatively a slightly damp cloth to remove any marks / stains.

### LYS

Anbefalet max. wattage:

Model 1312Small: LED-/Sparepære max. 11 W, Trad. pære max. 25 W (kertepære)

Model 1311M/1312M/1313M: Led-/Sparepære max. 20 W, Trad. pære max. 40 W

Model 1312L/1313L: LED-/Sparepære max. 20 W, Trad. pære max. 75 W

### LIGHT

Recommended max. wattage:

Model 1312Small: LED-/CFL bulb max. 11 W, Trad. bulb max. 25 W (candle bulb)

Model 1311M/1312M/1313M: LED-/CFL bulb max. 20 W, Trad. bulb max. 40 W

Model 1312L/1313L: LED-/CFL bulb max. 20 W, Trad. bulb max. 75 W

Det er muligt at benytte energisparepære i lampen, hvilket giver mulighed for at få mere lys i, uden at overstige det anbefalede wattforbrug. Ved for højt wattforbrug kan det give varmemproblemer i lampen og skærmen ødelægges.

Exceeding the recommended wattage may result in excessive heat evolution and damage to the shade. Energy saving light bulbs can be used giving a stronger light without exceeding the recommended wattage.



Disse principper har været baggrunden for hans lampeserie Swirl. Og faktisk har lamperne været undervejs siden han sluttede sit studie i 2008, men Øivind har arbejdet intenst på at forbedre og forfine detaljerne. Hans ønske om at lys, form og funktion arbejder sammen for at give en flot lysoplevelse, samtidig med at lampen har et let udtryk er helt i tråd med den skandinaviske tradition. Derfor er det også helt i tråd med LE KLINT's øvrige sortiment, at disse lamper nu kommer til at indgå i kollektionen.

Øivind Slaatto, Industrial designer. Born in 1978 in Ulm, Germany. He graduated as an industrial designer in 2008 from The Royal Danish Academy of Fine Arts. Øivind finds great inspiration in nature, particularly in the snail. In addition, the Fibonacci sequence, fractals, and other basic mathematical principles fascinate him. These principles have inspired his new series of lamps – the Swirl. The lamps have actually been in progress ever since he completed his studies in 2008, but Øivind has worked intensely on improving and polishing the features. His desire that light, form and function should work together to provide a handsome light experience, while the design of the lamp is quite airy, ties in very well with the Scandinavian tradition. As such, it is in complete harmony with LE KLINT's collection, which these lamps will now become a part of.

Øivind Slaatto, Industrial designer. Født 1978 i Ulm, Tyskland. Han er uddannet som industriel designer i 2008 fra danmarks Designskole. Øivind er i høj grad inspireret af naturen, især delsheden sneglen. Derudover er han fascineret af Fibonacci's talrække, fraktaler og andre matematiske grundlæggende principper.



**Øivind Slaatto**

## SWIRL

LK 1311M - Ø 45 cm, H 33 cm  
 LK 1312S - Ø 18 cm, H 23 cm  
 LK 1312M - Ø 36 cm, H 45 cm  
 LK 1312L - Ø 55 cm, H 70 cm  
 LK 1313S - Ø 32 cm, H 30 cm  
 LK 1313M - Ø 40 cm, H 35 cm  
 LK 1313L - Ø 65 cm, H 60 cm  
 Designet af: Øivind Slaatto  
 Designår: 2013  
 Producers af: LE KLINT A/S

## SWIRL

LK 1311M - Dia. 45 cm, H 33 cm  
 LK 1312S - Dia. 18 cm, H 23 cm  
 LK 1312M - Dia. 36 cm, H 45 cm  
 LK 1312L - Dia. 55 cm, H 70 cm  
 LK 1313S - Ø 32 cm, H 30 cm  
 LK 1313M - Ø 40 cm, H 35 cm  
 LK 1313L - Ø 65 cm, H 60 cm  
 Designed by: Øivind Slaatto  
 Year of design: 2013  
 Production by: LE KLINT A/S



LE KLINT • Egestubben 13-17 • 5270 Odense N  
 www.leklint.com • leklint@leklint.dk

**LE KLINT**  
**SWIRL 1311/1312/1313**